

CAMPNOVA^{BOSS}

ANTENA CAMPNOVA BOSS REF.144501



Amenice su estancia en el camping con una antena inteligente

- Diseño compacto y discreto
- Montaje sencillo y versátil
- Resistente a la intemperie
- Energéticamente eficiente por su bajo consumo



BOSS TECH



HDTV



BAJO CONSUMO



100% Designed, Developed & Manufactured in Televes Corporation
televescorporation ■ televes.com ■ televes@televes.com

Televes[®]

ANTENA CAMPNOVA BOSS

DESCRIPCIÓN

Antena portátil de fácil instalación y bajo impacto visual, ideal para **estancias en camping**.

Su **tecnología BOSS (Balanced Output Signal System)** vuelve la antena **inteligente**, pues optimiza de manera automática el nivel de recepción de señal de TV y entrega el mejor nivel de salida para obtener una **óptima calidad de recepción**.

La antena incorpora un **kit completo** que ofrece varias posibilidades de activación del BOSSTech adecuadas para la instalación en una caravana, garantizando siempre un **bajo consumo**.



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

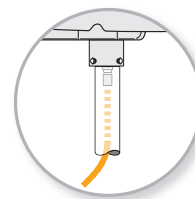
- **Resistente a la intemperie** (IP 53) y a los desfavorables factores climáticos.



- La base integra un **elemento de fijación**, compatible con **mástiles de hasta 30mm** de diámetro.



- El sistema de fijación en la base de la antena, permite **proteger y esconder el cable coaxial** a través del interior del mástil o soporte.



- Incorpora **filtro LTE** integrado para eliminar las interferencias inalámbricas.



REF. DESCRIPCIÓN

EAN 13

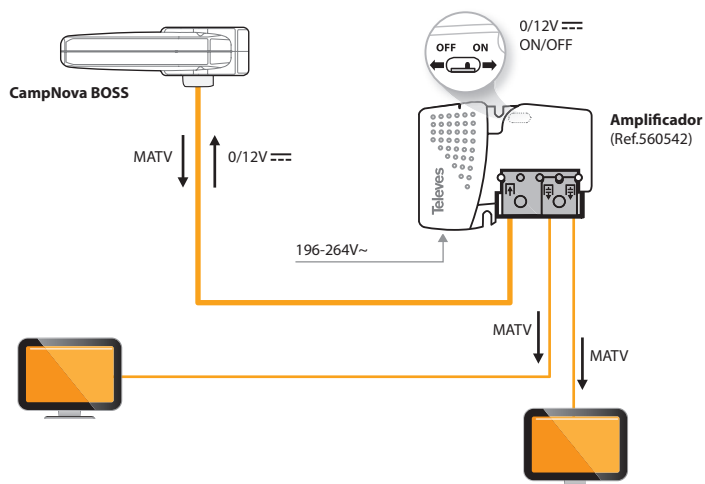
144501 KIT ANT. CAMPNOVA BOSS BIII/UHF G10/22dBi

8424450182864

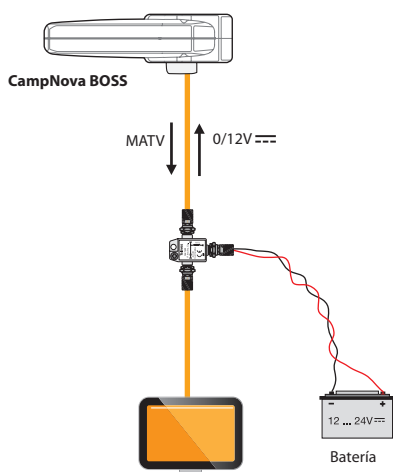
AMENICE SU ESTANCIA EN EL CAMPING CON UNA ANTENA INTELIGENTE

ANTENA EN MODO INTELIGENTE (BOSS ACTIVADO)

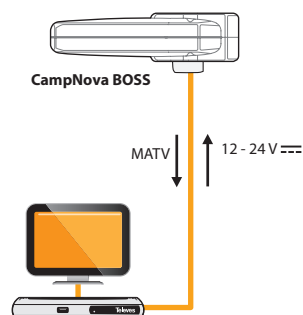
- 1 La antena se alimenta a través del amplificador, requiriendo una conexión a la red eléctrica.



- 2 La antena se alimenta a través del inyector de corriente, conectado a una batería.

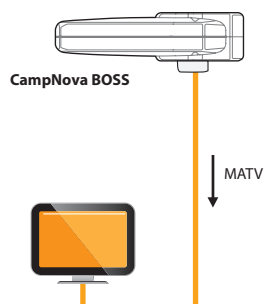


- 3 La antena se alimenta a través de un receptor de TV.



ANTENA EN MODO PASIVO (BOSS DESACTIVADO)

En lugares de buena recepción, la antena puede ser utilizada en modo pasivo (sin alimentar)



ANTENA CAMPNOVA BOSS

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Señal		FM	BIII	UHF 21-60
Frecuencia	MHz	87...108	174...230	470...790
Ganancia máxima	dBi	BOSS OFF	-2	4 ... 7
		BOSS ON	-2	10
Figura ruido	dB	–	3	2
Nivel salida	dBμV (DIN45004B)	–	Auto	
Alimentación	V==	12 – 24		
Corriente máx.	mA	32@12Vdc – 37@24Vdc		
Índice de Protección	IP	53		
Carga al viento	N	74,88 @ 130 Km/h 102,96 @ 150 Km/h		
Peso	g	1.200		
	lbs	2,65		
Dimensiones	mm	320 x 290 x 107		
	in.	12,60 x 11,42 x 4,21		

AMPLIFICADOR

Nº de salidas		2	
Frecuencia	MHz	47...400	470...790
Margen de ganancia AUTO	dB	0 ... 10	0 ... 20
Figura ruido	dB	5	4,5
Nivel salida	DIN 45004B	105	
	IMD2 (2c. 60dB)	97 / 37	102 / 42
	IMD3 (2c. 60dB)	87 / 27	-
	10 c. DVB-T	88 / 28	92 / 32
Tensión de red	V~	196 ... 264	
Consumo AC	W	3,7	
Alimentación entradas	Tensión	V==	
	Corriente max.	mA	
Índice de Protección	IP	20	
Temperatura de trabajo	°C / °F	-5 ... +45 / 23...113	
Peso	g	130	
	lbs	0,29	
Dimensiones	mm	90 x 68 x 28	
	in.	3,54 x 2,68 x 1,10	



CONTENIDO DEL EMBALAJE

■ Antena	■ Rollo de cable coaxial
■ Amplificador con telealimentación (Ref. 560542)	■ Conectores
■ Inyector de corriente para conexión a batería	■ Tornillería y llave de montaje

Televes®



CAMPNOVABOSS

- ES** Antena
- EN** Antenna
- PT** Antena
- FR** Antenne
- IT** Antenna
- DE** Antenne
- PL** Antena
- PYC** Антенна

Ref. 144501

Manual de Instrucciones

User's Manual

Manual de Instruções

Manuel d'instructions

Manuale dell'Utente

Kurzanleitung

Instrukcja obsługi

Техническое руководство



144501

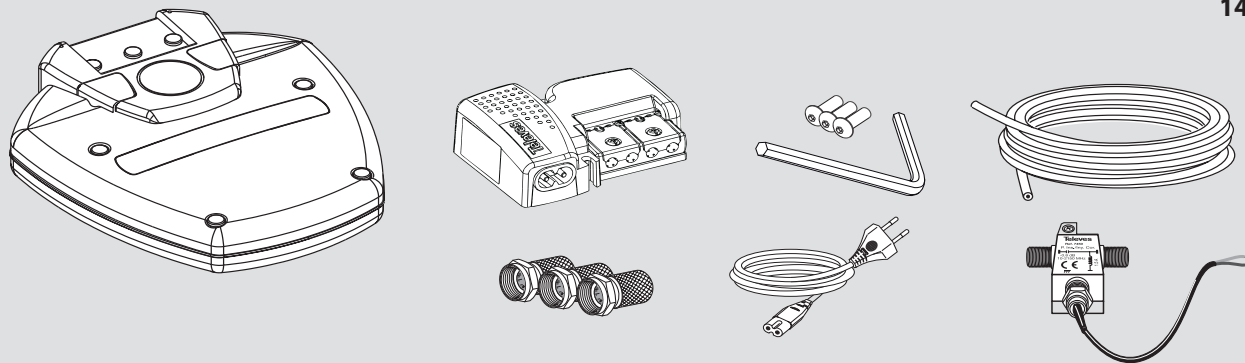


Fig. 1

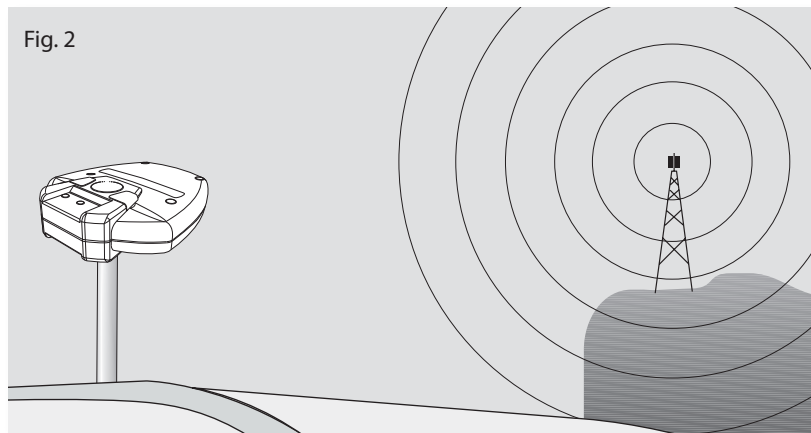


Fig. 2

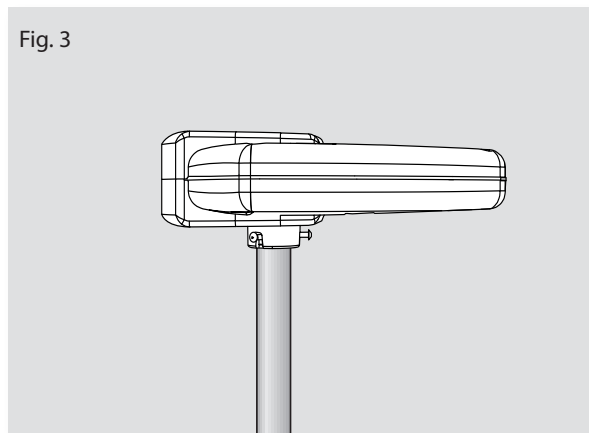


Fig. 3

Fig. 4



Fig. 5

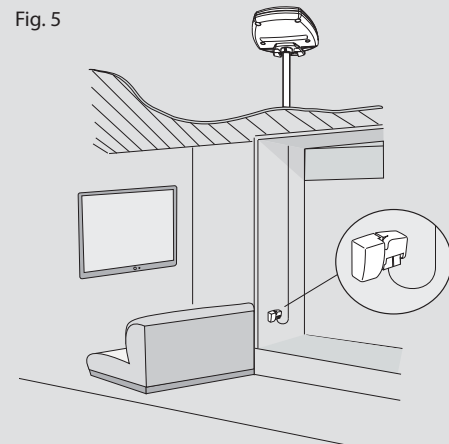


Fig. 6

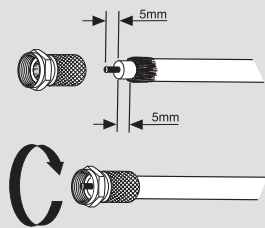
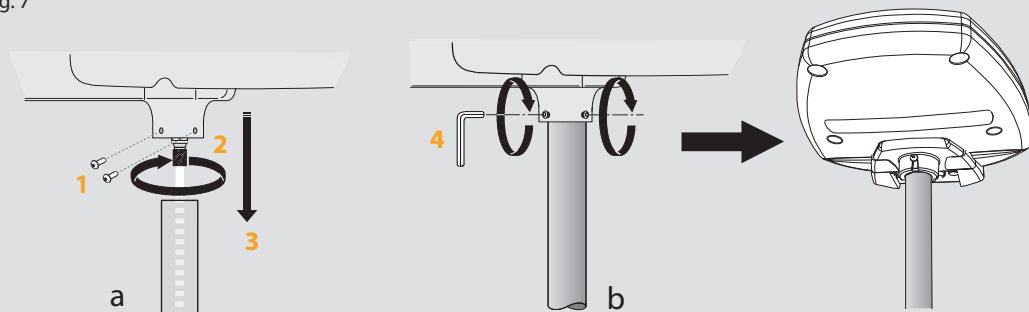
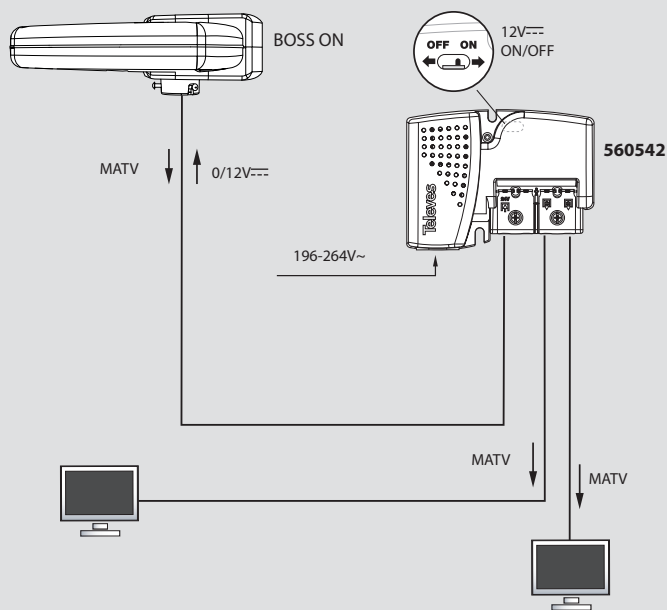


Fig. 7



Aplicaciones/ Applications/ Aplicações/ Applications/ Applicazione/ Anwendungen/ Zastosowanie / Типовые применения

Fig. 8



Antena alimentada a través del amplificador (conexión a red eléctrica).
 Antenna powered through the amplifier (electric mains connection).
 Antena alimentada através do amplificador (ligação eléctrica).
 Antenne alimentée par un amplificateur (raccordé au réseau électrique).
 Antenna alimentata tramite l'amplificatore (collegato alla rete elettrica).
 Die Antenne wird durch den Verstärker mit Spannung versorgt (Anschluss an das Stromnetz).
 Antena zasilana za pomocą wzmacniacza (podłączenie do sieci elektrycznej).
 Питание на антенну подается от усилителя (подключение к электрической сети).

Fig. 9

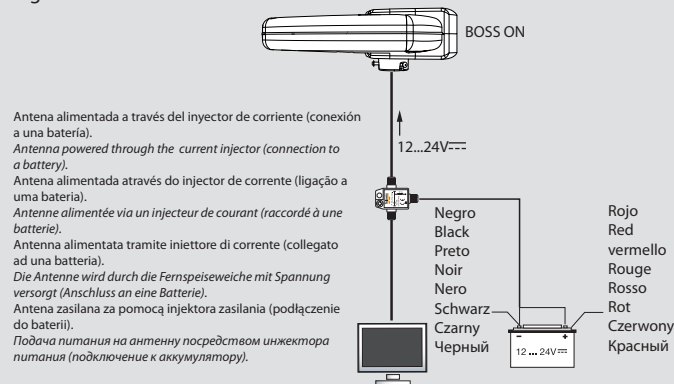
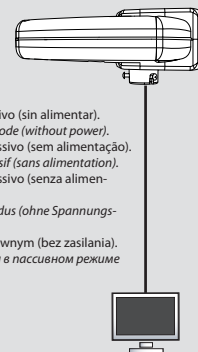


Fig. 10

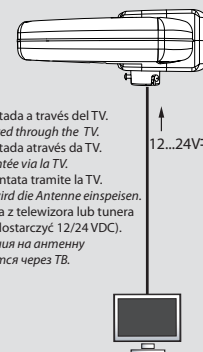
BOSS OFF



Antena en modo pasivo (sin alimentar).
 Antenna in passive mode (without power).
 Antena em modo passivo (sem alimentação).
 Antenne en mode passif (sans alimentation).
 Antenna in modo passivo (senza alimentazione).
 Antenne im Passivmodus (ohne Spannungsversorgung).
 Antena w trybie pasywnym (bez zasilania).
 Антенна находится в пассивном режиме (без питания).

Fig. 11

BOSS ON



Antena alimentada a través del TV.
 Antenna powered through the TV.
 Antena alimentada através da TV.
 Antenne alimentée via la TV.
 Antenna alimentata tramite la TV.
 Das TV-Gerät wird die Antenne einspeisen.
 Antena zasilana z telewizora lub tunera (TV/STB musi dostarczyć 12/24VDC).
 Поддача питания на антенну осуществляется через ТВ.

Antena diseñada especialmente para caravanas, integrada con el sistema **BOSS-Tech** (sistema de señal con salida equilibrada).

Este sistema hace que la antena optimice automáticamente el nivel de recepción de señal de TV.

Además, posee un buen nivel de salida para proporcionar una óptima recepción, garantizando al mismo tiempo un bajo consumo energético.

Se caracteriza por su gran **facilidad de instalación**, robustez y alto rendimiento eléctrico.

Fabricada con **materiales de alta resistencia** al agua, viento, etc.

Accesorios que incorpora

(fig. 1):

- 1 Amplificador de vivienda
- 1 "Inyector de corriente" para conexión a batería
- 1 Rollo de cable T-100 (14 metros)
- 3 Conectores tipo "F"
- 3 Tornillos de sujeción M 5x16
- 1 Llave Allen nº 3

Características generales

- ◆ Antena tipo Yagui de 10 elementos (direccional) realizada con tecnología Microstrip* en UHF y dipolo impreso de FM-BIII.

Incorpora un amplificador blindado con tecnología **BOSS-Tech** que amplifica de forma inteligente las bandas de VHF y UHF y además permite el paso de señal en esas bandas en ausencia de alimentación.

- ◆ Sistema compuesto por antena FM-BIII-UHF, inyector de corriente para tensiones comprendidas entre 12...24V= (uso con acumuladores) y amplificador de vivienda 1 entrada / 2 salidas «Easy F» (196-264V~ => 12V-150mA), que proporciona la tensión de alimentación necesaria a la antena.

- ◆ El amplificador de vivienda:

- Proporciona la tensión de alimentación necesaria a la antena y amplificación adicional en FM-BIII y UHF.
- Permite al usuario el control del modo de funcionamiento de la antena, activando o desactivando el amplificador de la misma.
- Incorpora cable para su conexión a la red.

Instalación

El lugar de la instalación deberá ser libre de obstáculos donde la antena pueda apuntarse en dirección al reemisor (fig.2).



Introduzca el cable por el interior del mástil (fig. 7a).

Coloque el conector tipo "F", roscándolo sobre el cable (fig. 6).

Encaje todo el conjunto de la antena en el tubo de la base (obsérvese que el cable y el conector quedan protegidos en el interior del tubo).

Sítue la antena en la orientación que desee y proceda a bloquearla de forma definitiva apretando los tres tornillos de la base con una llave allen nº3. (fig. 7b).

Ubicación del amplificador de vivienda

Fig. 5 Elija un lugar accesible en el interior del habitáculo donde colocar el amplificador de vivienda de forma que esté protegido del calor, humedad, etc.,. Procurando que la longitud del cable desde la antena hasta el amplificador de vivienda no sea excesiva.

Fig. 6 La conexión a la antena se realiza por medio de un conector "F", mientras que el conector del amplificador es del tipo "Easy F". Evite aplastar y dañar el cable durante la instalación.

Esquema de la instalación

Siga uno de los esquemas de las figuras 8, 9 ó 10 para su instalación.

NOTA IMPORTANTE:

En el caso de usar el inyector de corriente verificar que la polaridad de los cables de alimentación es la correcta (rojo conectado al positivo y negro conectado al negativo) y verificar también que se conecta la antena a la salida del inyector que proporciona tensión.

Modo de funcionamiento

Fig.8 Con el interruptor del amplificador en posición ON se activa el sistema **BOSS-Tech** de la antena que permite la amplificación de las señales de forma inteligente regulando la ganancia del sistema automáticamente. Este es el modo de funcionamiento recomendado para su uso general.

Con el interruptor del amplificador en posición OFF, el **BOSS-Tech** de la antena está desactivado, quedando solamente funcionando el amplificador de vivienda.

Fig.9 Tiene además la posibilidad de activar la in-

teligencia (**BOSS-Tech**) de la antena, alimentando desde una batería o fuente de continua (12 ... 24V=) a través del inyector de corriente que se suministra con la antena.

Fig.10 Si la señal fuera muy elevada, también es posible utilizar la antena en modo pasivo (**BOSS-Tech** desactivado), conectándola directamente al televisor.

Sintonice su TV en los canales de UHF recibidos en la zona. Observe la imagen que aparece y en función de la misma, elija el modo de funcionamiento de la antena.

Posibles incidencias

SÍNTOMA	CAUSA	SOLUCIÓN
- El led del amplificador no se enciende.	- ¿Hay tensión de red? - Posible cortocircuito.	- Revise la instalación eléctrica. - Revise las conexiones.
- No hay ni imagen ni sonido.	- ¿Es correcto el programa del canal del receptor? - ¿La conexión a la batería es correcta?	- Programe el canal correctamente en su televisor. - Revise la instalación, en especial las conexiones de cable y conectores; puede haber un cortocircuito. (Comprobar que hay Vcc en el módulo de alimentación) (Entrada antena). - Asegúrese de que el hilo rojo está conectado al positivo y el negro al negativo. Si la instalación es correcta revise el estado de la batería. - El conector con paso de corriente está conectado a la antena y el conector bloqueado al TV.
- Problemas con imagen/sonido	- ¿Existe algún obstáculo enfrente de la antena? - ¿Señal débil?	- Elimine el obstáculo o sitúe la antena en otro lugar. - Si no existe obstáculo, alimentar la antena y/o revisar que le llega alimentación. Si persiste el problema, conectar el amplificador y/o activar el paso de alimentación hacia la antena.
- Otros.		- Consulte con su distribuidor.

European technology **Made in**  **EU**rope



01030570-000